

Name 姓名 성명 Фамилия, имя họ tên			
な ま え 前 名			
Country of Citizenship 国籍 국적 Страна · quốc tịch		Age 年齢 연령 Возраст · Tuổi	
しゅっしんこく 出身国		ねんれい 年齢	
Native Language 母国語 모국어 Родной язык Tiếng mẹ đẻ		Gender 性別 성별 Пол · giới tính	
ぼ こ 語 母語		せいべつ 性別	(M・F / 남성・여성 / M・Ж) 男性・女性
Address 地址 주소 Адрес · địa chỉ Please write your full address, including your apartment name, room#. укажите полный адрес 请详细填写地址, 包括公寓名称, 房间号码 주소는 번지, 건물명, 호수번호까지 기입해 주십시오. vui lòng ghi đầy đủ địa chỉ và ghi rõ tên chung cư và số phòng			
じゅうしょ 住所		〒	
Email			
PH# 电话号码 전화번호 Тел số điện thoại		Mobile 手机 휴대전화 MOB số di động	
でんわばんごう 電話番号		けいたいでんわ 携帯電話	
Occupation 职业 직업 профессия nghề nghiệp		Workplace PH# 工作单位 직장 Место работы nơi làm việc	
しよくぎょう 職業		きんむきき 勤務先	TEL () —

☆ 午前 Morning 上午班 오전 Первая половина дня buổi sáng

- () A クラス (火・木) (Class A (T&R) / 班级 A (二・四) / 수업 A (화, 목) / Класс «A» (вторник, четверг))
 () B クラス (水・金) (Class B (W&F) / 班级 B (三・五) / 수업 B (수, 금) / Класс «B» (среда, пятница))
 () C クラス (火・木) (Class C (T&R) / 班级 C (二・四) / 수업 C (화, 목) / Класс «C» (вторник, четверг))
 () D 木クラス (木) (Class D (R) / 班级 D (四) / 수업 D (목) / Класс «D» (четверг))
 () D 金クラス (金) (Class D (F) / 班级 D (五) / 수업 D (금) / Класс «D» (пятница))

☆ 夜 Evening 晚间班 저녁 Вечерние курсы buổi tối

- () I クラス (火・木) (Class I (T&R) / 班级 I (二・四) / 수업 I (화, 목) / Класс «I» (вторник, четверг))
 () II クラス (金) (Class II (F) / 班级 II (五) / 수업 II (금) / Класс «II» (пятница))
 () III クラス (火) (Class III (T) / 班级 III (二) / 수업 III (화) / Класс «III» (вторник))

(協会記入欄)

- 受講料振込の確認 (夜クラス振込) 振込 現金
- 銀行口座の名義 ()
- 日本語講座周知について
 当協会 H.P 外国語情報紙 市報にいがた 友人・知人
 施設設置のチラシ ポスター その他 ()
- 緊急連絡方法について 携帯電話 自宅電話 メール
 (台風・大雪などで急にクラスが休みになるときに連絡します)